تفاهم نامه همکاری

میان

پوهنتون پولی تخنیک کابل

و

شرکت انجنیری و ساختمانی الفلاح منصور

د کابل پولیتخنیک پوهنتون

او

الفلاح منصور انجنیري او ساختماني شرکت

ترمنځ

د همکاریو تفاهم لیک

۱۴۴۸ هـ.ق - ۱۴۰۵ هـ.ش

مقدمه

الحمدلله وحده و الصلاة و السلام علی من لا نبی بعده و علی آله و صحبه اجمعین.

پوهنتون پولی تخنیک کابل یکی از بزرگ ترین و با اعتبار ترین مراکز تحصیلی و تخصصی انجنیری در افغانستان است که از آغاز تأسیس خویش در سال ۱۳۴۲ هـ.ش تا اکنون، هدف اساسی آن تربیه کادرهای مسلکی و متخصص در بخش‌های مختلف انجنیری و علوم تطبیقی برای سکتور دولتی و بازار کار می باشد.

این نهاد تحصیلی با فراهم سازی زمینه های آموزش عالی، تحقیق، نوآوری و توسعه ظرفیت های مسلکی، نقش مهمی را در رشد علمی، اجتماعی و اقتصادی کشور ایفا نموده است. پوهنتون پولی‌تخنیک کابل در حال حاضر در چندین پوهنځی به سویه لیسانس و همچنان در برنامه های ماستری و دکتورا مصروف ارایه خدمات تحصیلی می باشد.

شرکت انجنیری و ساختمانی الفلاح منصور (AMECC) یک شرکت افغانی ثبت شده نزد دولت امارت اسلامی افغانستان بوده که در سال ۲۰۱۲ تأسیس گردیده و در عرصه های انجنیری، ساختمان، سروی و نقشه برداری توپوگرافیک، فتوگرامتری، فناوری GNSS ، فروش، کرایه، ترمیم تجهیزات سروی و همچنان ارایه برنامه های آموزشی و ارتقای ظرفیت های تخنیکی و مسلکی فعالیت می نماید. این شرکت از سال ۲۰۱۶ بدین سو نماینده رسمی کمپنی بین المللی .ComNav Technology Ltd که تولید کننده برند تکنالوژی SinoGNSS است، در افغانستان بوده و پروژه های متعددی را در بخش‌های سروی، دیزاین، ساختمان و آموزش های تخصصی در نقاط مختلف کشور تطبیق نموده است.

سریزه

الحمد لله وحده و الصلاة و السلام علی من لا نبی بعده و علی آله و صحبه أجمعین.

کابل پولیتخنیک پوهنتون چې په افغانستان کې د انجنیري له سترو او با اعتباره تحصیلي او تخصصي مرکزونو څخه شمېرل کېږي، په ۱۳۴۲ هـ.ش کال کې له تأسیس څخه تر اوسه پورې یې اساسي موخه د بېلابېلو انجنیري او تطبیقي علومو په برخو کې د دولتي سکتور او کاري بازار لپاره د مسلکي کادرونو او متخصصینو روزنه ده.

دغه تحصیلي بنسټ د عالي زده کړو، څېړنې، نوښت او مسلکي ظرفیتونو د لوړولو د زمینې په برابرولو سره د هېواد په علمي، ټولنیزې او اقتصادي وده کې مهم رول لوبولی دی. د کابل پولی تخنیک پوهنتون اوس مهال د انجنیري علومو په بېلابېلو څانګو کې د لیسانس، ماسټرۍ او د دوکتورا په کچه د تحصیلي خدمتونو په وړاندې کولو بوخت دی.

د الفلاح منصور انجنیري او ساختماني شرکت (AMECC) په افغانستان کې د اسلامي امارت دولت سره ثبت یو افغاني شرکت ده چې، په ۲۰۱۲ کال کې تأسیس شوی او د ساختماني، انجنیري، توپوګرافي، سروې، نقشې جوړونې، فتوګرامټري، GNSS ټکنالوژۍ، د سروې تجهیزاتو د کرایې، پلور، ترمیم او اړوندو تخنیکي برخو او همدارنګه د تخنیکي او مسلکي ظرفیت لوړونې او روزنې پروګرامونو په لاره اچولو کې فعالیت کوي.

دا شرکت د ۲۰۱۶ کال راهیسې په افغانستان کې د .ComNav Technology Ltd نړیوالې کمپنۍ چې د SinoGNSS د نړیوال برنډ ټکنالوژیو تولیدونکې ده، رسمي نماینده ده چې، د هېواد په بېلابېلو سیمو کې یې د سروې، ډیزاین، ساختمان، او تخصصي زده کړو په برخو کې بېلابېلې پروژې تطبیق کړې دي.

د پورته مواردو په پام کې نیولو سره، د کابل پولی تخنیک پوهنتون چې له دې وروسته په دې سند کې په لنډ ډول "پوهنتون" او د الفلاح منصور انجنیري او ساختماني شرکت

با در نظرداشت موارد فوق، پوهنتون پولی تخنیک کابل منبعد در این سند به اختصار "پوهنتون" و شرکت انجنیری و ساختمانی الفلاح منصور منبعد به اختصار "شرکت" و هر دو جانب مشترکاً "طرفین" خوانده می شوند.

فصل اول

عمومیات

ماده اول: منظور از عقد تفاهم نامه

این تفاهم نامه به منظور گسترش و تقویت همکاری های دو جانبه علمی، تخنیکی، مسلکی و عملی میان پوهنتون و شرکت، به هدف ایجاد پیوند مؤثر میان دانش نظری و تجربه عملی، ارتقای ظرفیت های حرفه ای محصلان و استادان، تنظیم امور مربوط به آموزش عملی و کارآموزی، تدویر برنامه های آموزشی مشترک و استفاده بهینه از دانش و تخصص طرفین، عقد می گردد.

ماده دوم: اهداف

اهداف این تفاهم نامه عبارت اند از:

- گسترش و تقویت همکاری های مسلکی و تخنیکی میان طرفین در امور مشترک؛
- تأمین بستر مناسب برای تبادل اندوخته های علمی و تجارب عملی میان طرفین؛
- کاهش فاصله میان آموزش نظری و نیازمندی های عملی بازار کار؛
- تنظیم و تسهیل امور مربوط به آموزش عملی، کارآموزی و برنامه های ارتقای ظرفیت برای محصلان؛
- توسعه مهارت ها، ظرفیت ها و دانش مسلکی محصلان، استادان و منسوبین طرفین؛
- فراهم آوری زمینه برای تدویر سیمینارها، ورکشاپ ها، نمایشگاه‌ها، برنامه های آموزشی و نشست های علمی مشترک؛

(AMECC) په لنډ ډول "شرکت" یادېږي، او دواړه طرفونه په ګډه د «طرفینو» په نوم یادیږي، د لاندې مواردو پر بنسټ د همکارۍ تفاهملیک سره امضاء کوي.

لومړی فصل

عمومیات

لومړۍ ماده: د تفاهم لیک د عقد موخه

د کابل پولی تخنیک پوهنتون او الفلاح منصور انجنیري او ساختماني شرکت (AMECC) ترمنځ د دې تفاهم لیک موخه د علمي، مسلکي او تخنیکي همکاریو رامنځته کول دي، څو د دواړو لورو د موجوده امکاناتو، تجربو او تخصص څخه په استفادې سره د محصلینو د عملي زده کړو، مسلکي وړتیاوو لوړولو، څېړنیزو فعالیتونو او د کار بازار اړتیاوو سره هغوی د نږدې کولو په برخه کې ګډې همکارۍ ترسره شي.

دویمه ماده: موخې

د دې تفاهم لیک موخې عبارت دي له:

- د ګډو چارو په برخه کې د دواړو لورو ترمنځ د مسلکي او تخنیکي همکاریو پراختیا او پیاوړتیا؛
- د دواړو لورو ترمنځ د علمي لاسته راوړنو او عملي تجربو د تبادلې لپاره د مناسب بستر برابرول؛
- د نظري زده کړو او د کار بازار د عملي اړتیاوو ترمنځ د واټن کمول؛
- د محصلینو لپاره د عملي زده کړو، کارآموزۍ او ظرفیت لوړونې پروګرامونو اړوند چارو تنظیم او اسانتیا رامنځته کول؛
- د دواړو لورو د محصلینو، استادانو او منسوبینو د مهارتونو، ظرفیتونو او مسلکي پوهې پراختیا؛
- د ګډو علمي سیمینارونو، ورکشاپونو، نندارتونونو، روزنیزو پروګرامونو او علمي غونډو د جوړولو زمینه برابرول؛

- کمک به تربیه نیروی بشری متخصص و متعهد برای جامعه و بازار کار؛
- ترویج فناوری های نوین، به خصوص در عرصه های GNSS ، سروی، GIS، فتوگرامتری، دیزاین زیربناها و سایر بخش های مرتبط.

ماده سوم: ساحات همکاری

طرفین در چارچوب این تفاهم نامه در ساحات ذیل با یکدیگر همکاری می نمایند:

- آموزش عملی و کارآموزی محصلان پوهنتون با در نظرداشت امکانات موجود شرکت؛
- برگزاری سیمینارها، ورکشاپ ها و نشست های علمی و تخنیکی مشترک؛
- اجرای برنامه های ارتقای ظرفیت برای محصلان و در صورت ضرورت برای استادان پوهنتون؛
- تدویر نمایشگاه ها و برنامه های علمی و تخنیکی مشترک؛
- استفاده از ظرفیت های علمی و تخصصی محصلان، استادان و متخصصان طرفین؛
- انجام تحقیقات علمی و مطالعات تطبیقی در بخش های مورد علاقه مشترک؛
- همکاری در بخش معرفی، آشنایی و استفاده آموزشی از تجهیزات سروی و انجنیری؛
- تبادله معلومات و تجارب غیر محرم علمی و مسلکی؛
- هر نوع همکاری مشترک دیگری که در مطابقت با اهداف این تفاهم نامه مورد توافق طرفین قرار گیرد.

- د ټولنې او کار بازار لپاره د مسلکي او ژمن بشري ځواک د روزنې په برخه کې مرسته کول؛
- د نوې ټکنالوژۍ ترویج، په ځانګړې توګه د GNSS ، سروې، GIS، فتوګرامټري، د زیربناوو ډیزاین او نورو اړوندو برخو کې.

درېیمه ماده: د همکاریو ساحې

دواړه لوري به د دې تفاهم لیک په چوکاټ کې په لاندې برخو کې له یو بل سره همکاري کوي:

- د پوهنتون د محصلینو لپاره د شرکت د موجوده امکاناتو په پام کې نیولو سره عملي زده کړې او کارآموزي؛
- د ګډو علمي او تخنیکي سیمینارونو، ورکشاپونو او غونډو جوړول؛
- د محصلینو او د اړتیا په صورت کې د پوهنتون د استادانو لپاره د ظرفیت لوړونې پروګرامونو ترسره کول؛
- د ګډو علمي او تخنیکي نندارتونونو او پروګرامونو جوړول؛
- د دواړو لورو د محصلینو، استادانو او متخصصینو له علمي او تخصصي ظرفیتونو څخه استفاده؛
- په ګډه د علاقې وړ برخو کې علمي څېړنې او مقایسوي مطالعات ترسره کول؛
- د سروې او انجنیري تجهیزاتو د معرفي کولو، پېژندنې او زده کړه ئیزې استفادې په برخه کې همکاري؛
- د غیر محرمو علمي او مسلکي معلوماتو او تجربو تبادله؛
- بله هر ډول ګډه همکاري چې د دې تفاهم لیک له موخو سره مطابقت ولري او د دواړو لورو له خوا پرې توافق وشي.

فصل دوم

توافقات مشترک و تعهدات طرفین

ماده چهارم: توافقات مشترک

طرفین به منظور تطبیق موفقانه این تفاهم نامه، روی موارد ذیل توافق می نمایند:

- ایجاد هماهنگی مؤثر و دوامدار میان نماینده های باصلاحیت طرفین؛
- تعیین اشخاص مشخص به حیث اشخاص رابط/فوکال پوینت از جانب هر یک از طرفین؛
- رعایت اصول، معیارها، لوایح و نظم اداری و علمی توسط طرفین در جریان تطبیق فعالیت ها؛
- حفظ محرمیت معلومات و اسناد غیر قابل نشر که در جریان همکاری مبادله می‌گردد؛
- استفاده از امکانات، ظرفیت ها، مهارت ها و تجارب یک دیگر در حدود امکانات و توافقات موجود؛
- تنظیم هر نوع فعالیت اختصاصی، در صورت نیاز، از طریق ضمیمه، پلان کاری یا توافق جداگانه؛
- تلاش مشترک جهت استفاده بهتر از ظرفیت های علمی، عملی و تخنیکی به نفع محصلان و جامعه.

ماده پنجم: تعهدات طرفین

الف: تعهدات شرکت انجنیری و ساختمانی الفلاح منصور:

شرکت به موجب این تفاهم نامه، متعهد به اجرای موارد ذیل می باشد:

- برگزاری سیمینارها و برنامه های آموزشی رایگان **یک روزه الی سه روزه** برای محصلان پوهنتون در زمینه های فناوری GNSS ، GPS،

دویم فصل

ګډ توافقات او د دواړو لوریو تعهدات

څلورمه ماده: ګډ توافقات

دواړه لوري د دې تفاهم لیک په بریالۍ توګه تطبیق لپاره پر لاندې موارد‌و توافق کوي:

- د دواړو لورو د باصلاحیته استازو ترمنځ د مؤثرې او دوامدارې همغږۍ رامنځته کول؛
- د هر لوري له خوا د رابط/فوکال پواینټ په توګه د مشخصو اشخاصو ټاکل؛
- د فعالیتونو د تطبیق پر مهال د اصولو، معیارونو، لوایحو او اداري او علمي نظم رعایت؛
- د هغو معلوماتو او اسنادو محرمیت ساتل چې د همکاریو په جریان کې تبادله کېږي او د خپرېدو وړ نه وي؛
- د موجوده امکاناتو او توافقاتو په حدودو کې د یو بل له امکاناتو، ظرفیتونو، مهارتونو او تجربو څخه استفاده؛
- د اړتیا په صورت کې د ځانګړو فعالیتونو تنظیم د جلا ضمیمې، کاري پلان یا توافق له لارې؛
- د محصلینو او ټولنې د ګټې لپاره د علمي، عملي او تخنیکي ظرفیتونو د غوره استفادې په موخه ګډې هڅې.

پنځمه ماده: د طرفینو تعهدات

الف: د الفلاح منصور انجنیري او ساختماني شرکت تعهدات

شرکت به د دې تفاهم لیک د موخو د ترلاسه کولو لپاره د لاندې موارد‌و اجراء کولو ته ژمن وي:

- د پوهنتون د محصلینو لپاره د GNSS ټکنالوژۍ، GPS، فوتوګرامټرۍ، GIS، سروې، د زیربناوو ډیزاین او د عصري نقشې جوړونې میتودونو په برخو کې **یو**

فتوگرامتری، GIS، سروی، دیزاین زیربناها و روش های مدرن نقشه برداری؛

- برگزاری سیمینارها و برنامه های آموزشی مذکور در محوطه پوهنتون یا در دفتر مرکزی شرکت، حسب توافق و هماهنگی قبلی طرفین؛
- فراهم نمودن محیط مناسب آموزش عملی و تسهیلات لازم برای محصلان پوهنتون با درنظرداشت امکانات شرکت؛
- فراهم ساختن زمینه کارآموزی و آموزش عملی کوتاه مدت برای محصلان معرفی شده از جانب پوهنتون، مطابق ظرفیت موجود؛
- سهیم ساختن محصلان در فعالیت های عملی و تحقیقاتی مرتبط، به منظور ارتقای ظرفیت آنان؛
- ارایه تصدیق نامه اشتراک یا ختم موفقانه برنامه های آموزشی و کارآموزی از طرف شرکت برای محصلان واجد شرایط؛
- ارسال تأییدیه و گزارش دوره آموزش عملی و کارآموزی محصلان به پوهنتون در صورت نیاز؛
- فراهم سازی زمینه جذب کارآموزان یا فارغان مستعد در صورت موجودیت بست یا نیازمندی در بخش های مربوط؛
- فراهم نمودن تخفیف ویژه در فیس برنامه های آموزشی تخنیکی و مسلکی شرکت برای محصلان معرفی شده از جانب پوهنتون، مطابق طرزالعمل و ظرفیت شرکت؛
- همکاری در معرفی تجهیزات سروی و فناوری های مرتبط برای مقاصد آموزشی و آشنایی محصلان و استادان.

ورځني تر درې ورځنیو وړیا سیمینارونه او روزنیز پروگرامونه جوړول؛

- یاد سیمینارونه او روزنیز پروگرامونه به د دواړو لورو د مخکېنۍ هوکړې او همغږۍ له مخې د پوهنتون په انګړ یا د شرکت په مرکزي دفتر کې ترسره کېږي؛
- د شرکت د امکاناتو په نظر کې نیولو سره د پوهنتون محصلینو لپاره د عملي زده کړو مناسب چاپېریال او اړینې اسانتیاوې برابرول؛
- د موجوده ظرفیت مطابق د پوهنتون له خوا معرفي شوو محصلینو لپاره د کارآموزۍ او لنډ مهاله عملي زده کړو زمینه برابرول؛
- د محصلینو د ظرفیت لوړونې په موخه هغوی ته په اړوندو عملي او څېړنیزو فعالیتونو کې ګډون ورکول؛
- په شرائطو برابرو محصلینو ته د شرکت لخوا په روزنیزو او کارآموزۍ پروګرامونو کې د ګډون یا په بریالیتوب سره بشپړولو تصدیق لیکونه ورکول؛
- پوهنتون ته د اړتیا په صورت کې د محصلینو د عملي زده کړو او کارآموزۍ د دورې تأییدیه او راپور استول؛
- په اړوندو برخو کې د بست یا اړتیا د موجودیت په صورت کې د کارآموزانو او مستعدو فارغانو د جذب زمینه برابرول؛
- د شرکت د طرزالعمل او ظرفیت سره سم د پوهنتون له خوا معرفي شوو محصلینو لپاره د شرکت د تخنیکي او مسلکي روزنیزو پروګرامونو په فیس کې ځانګړې تخفیف په نظر کې نیول؛
- د محصلینو او استادانو د زده کړې او پوهاوي لپاره د سروې تجهیزاتو او اړوندو ټکنالوژیو په معرفي کولو کې همکاري.

ب: تعهدات پوهنتون پولی تخنیک کابل

پوهنتون به موجب این تفاهم نامه، متعهد به اجرای موارد ذیل می باشد:

- معرفی محصلان شامل آموزش عملی، کارآموزی و اشتراک در برنامه های آموزشی به شرکت، مطابق نیاز و شرایط تعیین شده؛
- هماهنگی لازم برای برگزاری سیمینارها، ورکشاپ ها و برنامه های آموزشی مشترک در داخل پوهنتون؛
- فراهم سازی مکان مناسب، صنف، سالون یا سایر تسهیلات ابتدایی لازم برای برگزاری برنامه های آموزشی در داخل پوهنتون؛
- معرفی استادان یا اشخاص مسئول جهت هماهنگی و نظارت بر برنامه های آموزشی و کارآموزی؛
- دعوت از کارمندان و انجنیران شرکت برای اشتراک در محافل علمی، کنفرانس ها، سمپوزیم ها، دفاع پروژه های دیپلوم، تیزس های ماستری و سایر برنامه های علمی مرتبط؛
- فراهم سازی زمینه استفاده از کتابخانه پوهنتون برای کارمندان و انجنیران شرکت، مطابق لوایح نافذه پوهنتون؛
- همکاری در نشر و انعکاس فعالیت ها و برنامه های مشترک از طریق رسانه ها و صفحات رسمی پوهنتون؛
- تشویق و معرفی محصلان ممتاز و علاقمند برای اشتراک در برنامه های آموزشی، کارآموزی و فعالیت های مشترک؛
- رعایت نظم، مقررات و هماهنگی لازم در تمام فعالیت های مشترک موضوع این تفاهم نامه.

ب: د کابل پولی تخنیک پوهنتون تعهدات:

پوهنتون د دې تفاهم لیک له مخې ژمنه کوي چې لاندې موارد به ترسره کوي:

- د اړتیا او ټاکل شوو شرایطو مطابق هغه محصلین چې عملي زده کړې، کارآموزۍ او روزنیزو پروګرامونو کې ګډون کوي، شرکت ته معرفي کول؛
- په پوهنتون کې د سیمینارونو، ورکشاپونو او ګډو روزنیزو پروګرامونو د ترسره کولو لپاره لازمه همغږي رامنځته کول؛
- په پوهنتون کې د روزنیزو پروګرامونو د ترسره کولو لپاره مناسب ځای، صنف، تالار او نورې لومړنۍ اړینې اسانتیاوې برابرول؛
- د روزنیزو پروګرامونو او کارآموزۍ د همغږۍ او څارنې لپاره استادان یا مسؤل اشخاص معرفي کول؛
- په علمي محافلو، کنفرانسونو، سمپوزیمونو، د ډیپلوم پروژو او ماسترۍ تېزس دفاع او نورو اړوندو علمي پروګرامونو کې ګډون په منظور د شرکت د کارکوونکو او انجنیرانو دعوتول؛
- د پوهنتون د نافذه لوایحو مطابق د شرکت کارکوونکو او انجینرانو لپاره د پوهنتون له کتابتون څخه د استفادې زمینه برابرول؛
- د پوهنتون د رسمي پاڼو او رسنیو له لارې د ګډو فعالیتونو او پروګرامونو په نشر او انعکاس کې همکارې؛
- د ممتازو او علاقمندو محصلینو هڅوونه او معرفي په اړوندو روزنیزو پروګرامونو، کارآموزۍ او ګډو فعالیتونو کې د ګډون لپاره؛
- د دې تفاهم لیک د موضوع اړوند ټولو ګډو فعالیتونو کې د نظم، مقرراتو او لازمې همغږۍ رعایتول

فصل سوم

احکام مالي و اجرائي

ماده ششم: امور مالی

سیمینارها و برنامه های آموزشی **رایگان یک روزه الی سه روزه** که در چارچوب این تفاهم نامه توسط شرکت برای محصلان برگزار می‌گردد، از جانب شرکت تمویل می شود.

در صورتی که تطبیق برخی فعالیت های مندرج این تفاهم نامه مستلزم مصارف مالی اضافی باشد، چگونگی تأمین و تنظیم آن براساس توافق کتبی جداگانه میان طرفین مشخص می‌گردد.

پوهنتون در حد امکانات خویش، محل برگزاری و تسهیلات ابتدایی مورد نیاز برنامه های مشترک را فراهم می نماید.

هیچ یک از طرفین، مسئول مصارف اداری یا داخلی جانب مقابل نمی باشد، مگر این‌که قبلاً در مورد آن توافق کتبی صورت گرفته باشد.

ماده هفتم: حل اختلافات و منازعات

هر نوع اختلاف ناشی از تفسیر یا تطبیق این تفاهم نامه، در وهله نخست از طریق تفاهم، مذاکره و هماهنگی مستقیم میان طرفین حل و فصل می‌گردد.

در صورت عدم حل موضوع، طرفین می توانند از طریق نماینده های با صلاحیت خویش نسبت به بازنگری جزئی یا کلی مفاد تفاهم نامه اقدام نمایند.

ماده هشتم: تجدید نظر، اصلاح و تغییر

هر یک از طرفین می توانند پیشنهادات خویش را مبنی بر تجدید نظر، اصلاح یا تغییر جزئی و یا کلی این تفاهم نامه، به صورت تحریری به جانب مقابل ارایه نمایند؛

هر نوع اصلاح، تعدیل یا تغییر که با موافقت کتبی طرفین انجام شود، جزء لاینفک این تفاهم نامه محسوب می‌گردد؛

درېیم فصل

مالي او اجرائي احکام

شپږمه ماده: مالي چارې

هغه **وړیا یو ورځني تر درې ورځني** سیمینارونه او روزنیز پروگرامونه چې د دې تفاهم لیک په چوکاټ کې د شرکت له خوا د محصلینو لپاره تنظیمېږي، د شرکت له خوا تمویل کېږي.

که د دې تفاهم لیک د ځینو فعالیتونو تطبیق اضافي مالي لګښتونو ته اړتیا ولري، د لګښتونو د تأمین او تنظیم څرنګوالی به د دواړو لورو ترمنځ د جلا لیکلي توافق له مخې مشخص کېږي.

پوهنتون به د خپلو امکاناتو په حدودو کې د ګډو پروګرامونو د ترسره کولو لپاره د ترسره کولو ځای او اړینې لومړنۍ اسانتیاوې برابروي.

هیڅ یو لوری د مقابل لوري د اداري یا داخلي لګښتونو مسؤلیت نه لري، مګر دا چې مخکې په دې اړه لیکلی توافق شوی وي.

اوومه ماده: د اختلافاتو او شخړو حل

د دې تفاهم‌لیک د تفسیر یا تطبیق له امله رامنځته کېدونکي هر ډول اختلافات به په لومړي پړاو کې د دواړو لورو ترمنځ د تفاهم، خبرو اترو او مستقیمې همغږۍ له لارې حل او فصل کېږي. که موضوع حل نه شي، دواړه لوري کولای شي د خپلو باصلاحیته استازو له لارې د تفاهم لیک د جزوي یا بشپړ محتویاتو د بیا کتنې اقدام وکړي.

اتمه ماده: بیاکتنه، اصلاح او بدلون

هر یو لوری کولای شي د دې تفاهم لیک د بیا کتنې، اصلاح یا جزوي او یا بشپړ بدلون په اړه خپل وړاندیزونه په لیکلې بڼه مقابل لوري ته وړاندې کړي؛

هر ډول اصلاح، تعدیل یا بدلون چې د دواړو لورو په لیکلي توافق ترسره شي، د دې تفاهم لیک نه بېلېدونکې برخه ګڼل کېږي؛

اصلاحات و تغییرات پس از توافق و امضای نماینده های با صلاحیت طرفین قابل اجرا می باشد؛

اصلاح یا تغییر این تفاهم نامه، تأثیری بر اعتبار فعالیت ها و تعهدات قبلاً آغاز شده و مورد توافق طرفین نخواهد داشت، مگر آن که طور دیگری تصریح گردد.

ماده نهم: مدت اعتبار، تمدید و فسخ

این تفاهم نامه از تاریخ امضا، برای مدت پنج (5) سال اعتبار دارد؛

در صورتی که پس از ختم مدت تعیین شده، هیچ یک از طرفین تقاضای فسخ آن را به‌گونه تحریری ارایه ننماید، تفاهم نامه برای پنج (5) سال دیگر خود به خود تمدید شده محسوب می‌گردد؛

هر یک از طرفین می تواند با ارایه اطلاعیه تحریری حداقل سه (3) ماه قبل، خواهان فسخ تفاهم نامه گردد؛

فعالیت های مشترکی که قبل از فسخ آغاز شده ولی هنوز تکمیل نگردیده باشد، حسب توافق طرفین تا ختم آن ادامه می یابد.

ماده دهم: مرعی الاجرا شدن

این تفاهم نامه در ده ماده و دو نسخه اصلی به زبان دری ترتیب گردیده و بعد از امضای نماینده های با صلاحیت طرفین، نافذ و مرعی الاجرا می باشد و هر طرف یک نسخه آن را نزد خود نگهداری می نماید.

اصلاحات او بدلونونه د دواړو لورو د باصلاحیته استازو له توافق او لاسلیک وروسته د تطبیق وړ ګرځي؛

د دې تفاهم لیک اصلاح یا بدلون به د هغو فعالیتونو او ژمنو پر اعتبار اغېز ونه لري چې مخکې پیل شوي او د دواړو لورو له خوا پرې توافق شوی وي، مګر دا چې په بل ډول تصریح شوې وي.

نهمه ماده: د اعتبار موده، تمدید او فسخ

دا تفاهم لیک د لاسلیک له نېټې څخه د پنځو (۵) کلونو لپاره اعتبار لري؛

که د ټاکل شوې مودې له پای ته رسېدو وروسته، هېڅ یو لوری د فسخې غوښتنه په لیکلې بڼه وړاندې نه کړي، تفاهم لیک به د نورو پنځو (۵) کلونو لپاره په خپله تمدید شوی وګڼل شي؛

هر یو لوری کولای شي لږ تر لږه درې (۳) میاشتې مخکې د لیکلي خبرتیا په وړاندې کولو سره د تفاهم لیک د فسخې غوښتنه وکړي؛

هغه ګډ فعالیتونه چې د فسخې تر مخه پیل شوي وي، خو لا بشپړ شوي نه وي، د دواړو لورو د توافق له مخې به تر بشپړېدو پورې دوام کوي.

لسمه ماده: د تطبیق وړ کېدل

دا تفاهم لیک په لسو مادو او دوو اصلي نسخو کې په پښتو او دري ژبو ترتیب شوی او د دواړو لورو د باصلاحیته استازو له لاسلیک وروسته نافذ او د تطبیق وړ ګرځي، او هر لوری به یوه نسخه له ځان سره ساتي.

آدرس و امضای نماینده های باصلاحیت طرفین / د طرفینو د باصلاحیته استازو امضاء او آدرس:

شرکت انجنیری و ساختمانی الفلاح منصور:(AMECC)

محمد حنیف نوری

رئیس/مؤسس شرکت

آدرس: چهار راهی پروان دو، سرک کارته پروان، کوچه 4، خانه 6، کابل، افغانستان

شماره تماس: 0788028640 / 0777714087

ایمیل آدری: amecc.afg@gmail.com

ویب سایت: www.amecc.tech

امضا و مهر: ....

تاریخ: 1405/4/9

پوهنتون پولی تخنیک کابل:

مولوی محمد موسی فاروق

رئیس عمومی پوهنتون

آدرس: کارته مامورین، ناحیه پنجم، کابل - افغانستان

شماره تماس: 0202526381

ایمیل آدرس: chancellor@kpu.edu.af

ویب سایت: www.kpu.edu.af

امضا و مهر: ....

تاریخ: ....